AMTLICHE MITTEILUNG

zugestellt durch Österreichische Post

GEMEINDEZEITUNG | Hofkirchen AN DER TRATTNACH

AUSGABE 5 - 2025

www.hofkirchen-trattnach.at

Öffnungszeiten des Marktgemeindeamtes

Montag	07.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
Dienstag	07.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	07.00 – 12.00 Uhr
Donnerstag	07.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
Freitag	07.00 – 12.00 Uhr

INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort des Bürgermeisters 3
Wofür die Gemeinde Geld ausgibt? 4
Der Gemeinderat hat beschlossen 5
Auszeichnungen, Ehrungen, Prüfungserfolge 6
Aus dem Standesamt 7
Arbeitsmarkt 7
Fundgegenstände 7
Neue Spielgruppe 8
Ferienpass Kreativ & aktiv 8
Beilagen 9

Müllabfuhrtermine

- **Biotonne:**
  Mo, 3. November
- **Grünschnittübernahme:**
  9.00-10. 00 Uhr beim Bauhof
  Sa, 15. November
- **Gelber Sack:**
  Do, 27. November
- **Altpapier:**
  Do, 11. Dezember
- **Landwirtschaftsfolien-sammlung:**
  DO, 6. Nov., 9.30-11.30 Uhr, ASZ Grieskirchen
  DI, 11. Nov., 9.00-11.30 Uhr, ASZ Pram
  DI, 11. Nov., 13.00-15.00 Uhr, ASZ Weibern
  MI, 12. Nov., 13.00-14.30 Uhr, Bauhof Taufkirchen

IMPRESSUM **5. FOLGE, Oktober 2025**

Herausgeber: Marktgemeinde Hofkirchen an der Trattnach
Druck: digital image, Aspeth 31, 4720 Kallham, Auflage: 720 Stk.
Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Josef Gadermeier
Verlagspostamt: 4720 Neumarkt/Hausruck

HINWEIS ZUM REDAKTIONSSCHLUSS

Redaktionsschluss für die 6. Ausgabe 2025 der Gemeindezeitung ist am **1. Dezember, 7.00 Uhr**.
Beiträge sind an Frau Martina Starlinger (Telefon: 07734/2255, E-Mail: verwaltung@hofkirchen-trattnach.at) zu senden.

AUS DEM BÜRGERSERVICE

VORWORT DES BÜRGERMEISTERS

Liebe Hofkirchnerinnen, liebe Hofkirchner!

Der Herbst ist da – und mit ihm eine Zeit, in der wieder viel entschieden und vorbereitet wird.

Im September hat der Gemeinderat mehrere Themenbereiche beraten und die notwendigen Beschlüsse in den Feldern Bildung, Infrastruktur, Finanzveranlagung, Raumordnung und Gemeindebetrieb gefasst. Welche Entscheidungen im Detail gefallen sind, findet ihr im Inneren dieser Ausgabe im Abschnitt „Der Gemeinderat hat beschlossen" übersichtlich zusammengefasst.

Ein weiterer Schwerpunkt dieser Ausgabe widmet sich der Frage, wofür die Gemeinde Geld ausgibt – am Beispiel der laufenden Kindergartenkosten und der Abgangsdeckung der Gemeinde.

Falls sich jemand gefragt hat, warum auf mehreren öffentlichen Gebäuden derzeit gearbeitet wird: Wir lassen zukünftig die Sonne für uns arbeiten. Mit der Umsetzung unseres kommunalen „Sonnenkraftwerks" errichten wir rund 315,5 kWp Photovoltaik auf Gebäuden der Gemeinde und der RHV-Kläranlage sowie etwa 400 kWh Batteriespeicher. Der erzeugte Strom wird innerhalb einer internen Energiegemeinschaft genutzt – für den laufenden Betrieb der Gemeinde und als Beitrag zur Versorgungssicherheit im Fall eines Blackouts.

Langsam rückt auch die (Vor-)Weihnachtszeit näher – eine Zeit, in der Hofkirchen alljährlich zeigt, wie stark Gemeinschaft sein kann. Dank der großartigen Zusammenarbeit unserer Vereine erwartet uns wieder ein abwechslungsreiches Veranstaltungsangebot. Besonders hinweisen darf ich auf den mittlerweile fast traditionellen Punschstand in der Aumayr-Kurve sowie auf das „Hofkirchner Weihnachtswunder" am 23.12.2025 unter dem Motto

„Essen, Trinken, Gutes tun – Hofkirchner Punsch für den guten Zweck"

Ich wünsche euch einen schönen Herbst und freue mich darauf, euch bei den kommenden Veranstaltungen persönlich zu treffen.

Euer Bürgermeister

FÜR DIE GEMEINDE GELD AUSGIBT?

In dieser Ausgabe berichten wir über die Ausgaben für die Betreuung unserer Jüngsten

Bei uns in Hofkirchen führt die Pfarrcaritas den Kindergarten. Aufgrund des abgeschlossenen Arbeitsübereinkommens hat sich die Gemeinde verpflichtet, den jährlichen Abgang für den laufenden Kindergartenbetrieb abzudecken. Im Jahr 2024 wurden 71 Kinder betreut und stellt sich die Jahresabrechnung wie folgt dar:

Die **Ausgaben** für den laufenden Betrieb (Personal, Pädagogisches Material, Betriebskosten, etc.) betrugen im Jahr 2024 **€ 635.184,94 bzw. pro Kind € 8.946,27**.

Die Bedeckung der Ausgaben erfolgt durch:

	Gesamt (Euro)	% Anteil	Pro Kind (Euro)
Elternbeiträge	24.440,98	3,85 %	344,24
Landesförderung	290.361,19	45,71 %	4.089,59
Sonstige Einnahmen	740,00	0,12 %	10,42
Abgangsdeckung Gemeinde Hofkirchen	**319.642,77**	**50,32 %**	**4.502,01**

Die Gemeinde übernimmt mit 50,32 % den größten Teil der Ausgaben für die Kinderbetreuung.

Weitere Ausgaben fallen auch noch für den **Kindergartentransport** und die **Begleitperson** an.

Kindergartenbus Transportkosten	€ 17.800,--
abzüglich Landesförderung	- € 11.900,--
Abgangsdeckung Gemeinde	**€ 5.900,--**
Personalkosten Begleitperson	€ 9.900,--
abzüglich Elternbeiträge	- € 4.400,--
Abgangsdeckung Gemeinde	**€ 5.500,--**

Die Elternbeiträge für den Bustransport werden nur für die Bedeckung der Personalkosten für die Begleitperson eingehoben und betragen derzeit € 25,-- pro Monat.

Der Pfarrcaritas-Kindergarten ist für unsere Familien ein wichtiges Bildungs- und Betreuungsangebot. Damit unseren Kindern auch in Zukunft moderne Räumlichkeiten zur Verfügung stehen, werden im nächsten Jahr € 2.505.600,-- in die Erweiterung und Sanierung des Pfarrcaritas-Kindergartens investiert.

© Bild: Pixabay

DER GEMEINDERAT HAT BESCHLOSSEN ...

Am 22. September 2025 wurden in der Sitzung des Gemeinderates zahlreiche wichtige Themen behandelt und die notwendigen Beschlüsse gefasst:

- **Voranschlag 2025 – Prüfbericht der BH Grieskirchen:**
  Der Prüfbericht zum Voranschlag 2025 wurde verlesen und vom Gemeinderat einstimmig zur Kenntnis genommen.
- **Nachtragsvoranschlag 2025:**
  Der Nachtragsvoranschlag 2025 weist mit Einnahmen von € 4.798.200,-- und Ausgaben von € 4.753.200,-- einen Überschuss von € 45.000,-- aus, der der Projektrücklage zugeführt wird. Der Nachtragsvoranschlag 2025 ist auf der Gemeindehomepage abrufbar.
- **Weiterveranlagung Projektrücklage bei Kommunalkredit Direkt:**
  Mit der Weiterveranlagung der Projektrücklage in Höhe von € 1.500.000,-- bis 20.01.2026 werden insgesamt Zinserträge in Höhe von € 92.000,53 erwartet.
- **Veranlagung von Rücklagenmitteln mit Bundesschatz:**
  Der Gemeinderat stimmte der laufenden Veranlagung von Rücklagenmitteln über ein Bundesschatzkonto zu. Diese Maßnahme ermöglicht flexible und sichere Geldveranlagung bei der Republik Österreich.
- **Neue Dienstbetriebsordnung – Anpassung an IFG und Oö. IFAG:**
  Aufgrund des neuen Informationsfreiheitsgesetzes wurde die Dienstbetriebsordnung überarbeitet.
- **Zuschuss für Studierende – Semesterticket/Klimaticket:**
  Die bisherige Regelung wurde durch folgende neue Zuschussregelung ersetzt:
  - 50 % Zuschuss zu den Kosten öffentlicher Verkehrsmittel (max. € 75,--/Semester)
  - Altersgrenze: unter 26 Jahre zu Semesterbeginn
  - Hauptwohnsitz in Hofkirchen während des Semesters
  - Auszahlung am Semesterende gegen Nachweis (Ticket + Inskriptionsbestätigung)
- **Volksschule – Kostenerhöhung & Finanzierungsplan:**
  Für die Erweiterung und Sanierung der Volksschule wurde eine Kostenerhöhung von € 537.200,-- genehmigt. Gründe sind der Neubau des Stiegenhauses sowie der Vollwärmeschutz.
  Die voraussichtlichen Gesamtkosten erhöhen sich damit auf € 3.537.200,--
- **Vereinbarung mit dem OÖ Hilfswerk – Nachmittagsbetreuung Volksschule:**
  Mit Beginn des neuen Schuljahres wird die schulische Nachmittagsbetreuung als Ganztagsschule mit getrennter Abfolge geführt. Das OÖ Hilfswerk stellt weiterhin das Betreuungspersonal für den Freizeitteil. Die entsprechende Vereinbarung wurde beschlossen.
- **Kommunalsteuerermäßigung für Moonshot25 GmbH:**
  Das neu gegründete IT-Unternehmen Moonshot25 erhält eine Kommunalsteuerermäßigung von 50 % für zwei Jahre (01.06.2025–31.05.2027). Voraussetzung ist eine fünfjährige Betriebspflicht in Hofkirchen.
- **Verpachtung Fischereirecht Stillbach:**
  Das Fischereirecht am gemeindeeigenen Stillbach wurde für sechs Jahre zu einem jährlichen Pachtzins von € 440,-- verpachtet.

- **Ergänzende Kanalanschlussgebühr – HJM Invest GmbH:**
  Aufgrund der Erweiterung des Betriebsgebäudes leistet die HJM Invest GmbH, aufgrund einer privatrechtlichen Vereinbarung, eine ergänzende Kanalanschlussgebühr in Höhe von € 9.348,-- (exkl. MwSt.)
- **Kanalanschlussgebühr – Pyro Power Fireworks GmbH:**
  Für das neu errichtete Betriebsgebäude leistet die Fa. Pyro Power Fireworks GmbH, aufgrund einer privatrechtlichen Vereinbarung, eine Kanalanschlussgebühr in Höhe von € 11.480,01 netto.
- **Gestattungsvertrag – Parkplatz FF-Ruhringsdorf:**
  Für die Zufahrt zum neu errichteten Parkplatz der FF-Ruhringsdorf über die Landesstraße L1182 wurde ein Gestattungsvertrag mit dem Amt der Oö. Landesregierung abgeschlossen.
- **Gestattungsvertrag mit Frau Verena Öffler – Verlegung von Leitungen:**
  Beim neuen Wohnhaus in Weng erfolgt der Kanalanschluss über die öffentliche Wegparzelle Nr. 1519 und es wird dazu ein Gestattungsvertrag abgeschlossen.
- **Vermessung der Wegparzelle Nr. 1487/3 – Weidenau:**
  Die Lage des öffentlichen Weges durch die Waldgrundstücke von Fam. Kraxberger wurde am 12.06.2025 einvernehmliche festgelegt. Die von Geometer DI Reifeltshammer erstellte Vermessungsurkunde wurde einstimmig beschlossen.
- **Dringlichkeitsantrag – Umwidmung für „Ärztehaus“:**
  Herr Dr. Fritz möchte auf einer Teilfläche des Grundstückes Nr. 90/1 eine Hausarztpraxis errichten. Für die Fläche die bisher als „Grünland-Friedhof“ ausgewiesen war, wurde die Abänderung des Flächenwidmungsplanes in „gemischtes Baugebiet-M“ beschlossen.

GEMEINDE AKTUELL

AUSZEICHNUNGEN, EHRUNGEN, PRÜFUNGSERFOLGE

Sarah Reiter hat am 27. Juni die Berufsreifeprüfung an der Landwirtschaftlichen Berufs- und Fachschule Andorf erfolgreich bestanden.

David Scharinger maturierte an der Bildungsanstalt für Elementarpädagogik (Bafep) Ried im Innkreis.

© Bilder: Privat

Herzlichen Glückwunsch!

Für die Veröffentlichung von Prüfungserfolgen in Gemeindezeitung und -homepage ist eine schriftliche Mitteilung bzw. Zustimmung an verwaltung@hofkirchen-trattnach.at erforderlich!

AUS DEM STANDESAMT

GEBOREN WURDE ...

Johannes und Stefanie Kreidl,
ein **Matthias**

VERSTORBEN SIND ...

Maria Peham im 92. Lebensjahr

Christine Rosa Linseder im 88. Lebensjahr

Josef Wiesbauer im 73. Lebensjahr

Auf der neuen Website **www.bestattung-thalhammer.at** finden Sie ab sofort alle aktuellen Trauerfälle. Zudem haben Sie die Möglichkeit, online eine Gedenkkerze zu entzünden und in das digitale Kondolenzbuch zu schreiben.

Darüber hinaus besteht die Möglichkeit, sich für die Trauernachrichten anzumelden, um bei neuen Trauerfällen automatisch eine Benachrichtigung per E-Mail zu erhalten.

ARBEITSMARKT

Der Frisörsalon Haargenau in Hofkirchen sucht eine(n) **Frisör*in**.

Beim Gemeindeamt Neumarkt ist die Stelle einer **Reinigungskraft** für die Mittelschule Neumarkt-Kallham ausgeschrieben.

Der Sozialhilfeverband Grieskirchen-Eferding sucht: **Sozialplaner*in, Wohnbereichsleiter, Dipl. Gesundheits- und Krankenpfleger, Pflege-(Fach)Assistenten, Fach-Sozialbetreuer, Heimhelfer (m/w/d).**

Diese und weitere Stellenanzeigen finden Sie unter www.hofkirchen-trattnach.at, im Bereich Amtstafel

FUNDGEGENSTÄNDE

Sämtliche Fundgegenstände sind beim Gemeindeamt als Fundamt abzugeben.
Derzeit können folgende Fundgegenstände gegen entsprechenden Eigentumsnachweis beim Gemeindeamt behoben werden:
Handy, Smartwatch, Armbanduhr, Schlüssel, Trinkflasche, diverse Kleidungsstücke

Die Suche nach verlorenen gegangenen Gegenständen, auch in anderen Gemeinden, ist unter www.hofkirchen-trattnach.at, Menüpunkt Bürgerservice-Dienstleistungen, möglich!

Für den Inhalt der nachfolgenden Berichte und die Qualität der Bilder sind die Schulen, Vereine, Organisationen, etc. verantwortlich.

AUS DEN VEREINEN, ...

NEUE SPIELGRUPPE

Beginn voraussichtlich Ende 2025/Anfang 2026
für Kinder ab ca. 6 Monate mit Begleitung
Ort: ehemalige Fa. Hatzmann

Neben unseren zwei bestehenden Spielegruppen Knuddelbären (Alter ca. 2 Jahre) und Hoppelhasen (Alter ca. 1 Jahr), würden wir gerne mit einer neuen Gruppe für die ganz Kleinen starten.
Unsere Spielegruppen sind Orte der Begegnung und Wachstumsräume für Eltern und Kinder.
Spielerisch lernen Kinder gemeinsam mit Mama oder Papa erste Lieder, Finger-, Bewegungs- und Kniereiterspiele kennen.
Nicht nur Kinder brauchen andere Kinder um glücklich zu sein, auch Eltern brauchen Orte, wo sie mit anderen Eltern zusammenkommen und über den Familienalltag reden können. Unsere Spielegruppen sind genau der richtige Ort dafür.

Sollten wir dein Interesse geweckt haben, melde dich bitte bei Sandra Vögele unter 0660/1171920 für weitere Informationen. © Bild: Spielgruppe Hofkirchen

FERIENPASS KREATIV & AKTIV

Beim Ersatzprogramm der Landfrauen und Bäuerinnen konnten rund 30 Kinder ihre Kreativität entfalten: Mit Ton entstanden einzigartige Kunstwerke, am Spielplatz wurde ausgelassen getobt, und beim Lagerfeuer gab's Knacker und frisches Gemüse.

Ein abwechslungsreicher Nachmittag, der nicht nur Spaß machte, sondern auch Gemeinschaft und kleine Künstler förderte – selbst die Hauskatze „Schnurrli" durfte Pfotenabdrücke hinterlassen!

© Bild: Bäurinnen & Landfrauen

HOFFNUNG

DIE NACHT DER 1000 LICHTER

31.10.2025

19 Uhr

Pfarrkirche
Hofkirchen

BE THERE

ANSCHIEßEND PUNSCH

FREIWILLIGE SPENDE

ELTERNKINDTURNEN

Altersgruppe 2-5 Jahre

freitags

ab 7. November

16:00–17:00 Uhr

Turnsaal Mittelschule
Hofkirchen

Einstieg laufend möglich

Kontaktaufnahme vor der ersten Teilnahme bzgl. der wichtigsten Infos erforderlich.

UKB: 1€/Kind

Irene Schlosser
0650/6731374
(whatsApp, Anruf)

1. HOFKIRCHNER

DARTS FRÜHSCHOPPEN

8.8. NOVEMBER 2025

- 10:30 UHR TURNIERSTART
- PFARRHEIM HOFKIRCHEN/TR

STEELDART

STARTGELD 15,-€

501 DOUBLE-OUT

ANMELDUNGEN VIA QR
ODER UNTER
0677/61601792

AUF EUER KOMMEN FREUT SICH DIE UNION HOFKIRCHEN!

KONZERT IN DER KIRCHE

IM EINKLANG

SOLISTEN & CHOR

8. NOVEMBER 2025

19 UHR

PFARRKIRCHE
HOFKIRCHEN/TRATTNACH

MUSIKVEREIN HOFKIRCHEN

Musikalische Leitung: Florian Stieglbauer

ETA ....mein Heizsystem

EINTRITT FREI !

Raiffeisen Hausruck

FREIWILLIGE
FEUERWEHR
RUHRINGSDORF

Feuerlöscher-Überprüfung 2025

WANN: 22.November 2025

09.00 – 12.00 Uhr

WO: FF-Haus Ruhringsdorf

Landesmusikschule Hofkirchen

Einladung zum

„KONZERT zum ADVENT"

Mittwoch,
3. Dezember 2025

18.30 Uhr

im Saal der LMS
Hofkirchen/Tr.

Schülerinnen und Schüler gestalten einen vorweihnachtlichen Abend

Texte gelesen von
Anna Lauber

Eintritt frei

FOTO: ANNA KRATOCHWILL

IMPRESSUM: Amt der Oö. Landesregierung, Direktion Kultur und Gesellschaft, Abteilung Kultur - Oö. Landesmusikschulwerk, Promenade 37, 4021 Linz | Mit Ihrer Teilnahme werden Ihre Daten zur Abwicklung der Veranstaltung sowie für weitere Veranstaltungen verwendet. Soweit für die Abwicklung erforderlich, werden Ihre Daten an Dritte (z.B. Kooperationspartner und Referenten) weitergegeben. Die Einwilligung kann jederzeit schriftlich per Post oder per E-Mail an lmsw.k.post@ooe.gv.at widerrufen werden. Bildaufnahmen, die bei dieser Veranstaltung gemacht werden, werden zur Öffentlichkeitsarbeit des Oö. LMSW (Website, Printmedien, Social Media, usw. > Berechtigtes Interesse) verwendet. Weitere Informationen finden Sie unter https://www.landesmusikschulen.at/index.php/datenschutz

SPIRITUELLE WEG BEGLEITER*INNEN* in Oberösterreich

EXERZITIEN IM ALLTAG | PILGERBEGLEITUNG | GEISTLICHE BEGLEITUNG | TRAUERBEGLEITUNG | GÄSTEBEGLEITUNG | MEDITATION

KBW - Treffpunkt Bildung

KBW Hofkirchen/Trattnach
kbw-hofkirchen@aon.at

TIEFE STILLE - WEITER RAUM

in guter Hoffnung

Gemeinsam am Weg sein, innehalten,
eintauchen in wohltuende Ruhe und Stille
und der Hoffnung in uns Raum geben.

Der vorweihnachtlichen Hektik entfliehen
und die Kraft des Advents erspüren bei der

Adventpilgerung

am Montag, 8. Dezember

13.30 bis ca. 17.30 Uhr

mit Waltraud Mitterlehner

Meditations- und Pilgerbegleiterin

Treffpunkt: Pfarrkirche Hofkirchen
Wegstrecke ca. 10 km

Neue App im Altstoffsammelzentrum

Seit September im Bezirk Grieskirchen in allen ASZ

Mit der ASZ-Profi App werden ASZ-Besucher:innen für ihre Treue belohnt: Bei jedem Besuch sammeln sie Punkte und können diese gegen praktische Prämien einlösen – vom Geschirrtuch über Grillanzünder bis zu Gartenhandschuhen.

1. Im App Store unter „ASZ-Profi“ suchen und aufs Smartphone laden.
2. Beim ASZ-Besuch die Standortfunktion aktivieren und über die App einchecken. Für jeden Besuch gibt es 15 Punkte.
3. Zusatzpunkte für kostenpflichtige Abfälle: QR-Code der Rechnung scannen bringt 5 Punkte pro Euro.
4. Einlösen der Punkte: Prämie auswählen und Einlöse-Code dem ASZ-Personal zeigen.

unsere Umwelt Profis

Bezirksabfallverband Grieskirchen – 07248/65001 – www.umweltprofis.at/grieskirchen